

LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANÇAIS PUBLIÉ ET IMPRIMÉ À BUCKINGHAM



Vol. 4 - No. 35

BUCKINGHAM, Qué., Jeudi le 22 mars 1962

Abonnement: \$2,00 par année

Aucun accident mortel en 1961 à Buckingham



La ville de Buckingham recevait la semaine dernière, en l'hôtel Reine Elisabeth à Montréal, un magnifique certificat d'honneur pour n'avoir eu aucun accident mortel en 1961. M. Albert Didier, chef de police de la ville, s'est rendu à Montréal pour recevoir ce certificat de la Ligue de Sécurité routière de la province de Québec.

Sur la photo, l'on remarque le chef Didier, M. Aimé Nadon, échevin et président du comité de police, ainsi que M. Hugh Berndt, sous-chef de la sûreté municipale.

Nous sommes heureux de féliciter l'échevin Nadon, le département de police, de même que toute la population locale, pour cet honneur qui rejaillit sur notre ville. C'est le fruit du bon travail de nos dirigeants, de nos policiers, mais de la population également qui a certes mis en pratique les bons conseils que la ligue de sécurité nous adresse au cours de l'année. Imprudence égale accident.

Prudence égale sécurité.

Félicitations aux récipiendaires et, souhaitons - en un autre pour 1962.



JEUNE COMMERCE

Dimanche prochain, le 25 mars, aura lieu à l'école St. Jude de Templeton un forum populaire pour étudier la question d'une école régionale dans cette région. Les membres du panel seront: M. René Lalonde, président de la commission scolaire de Gatineau, M. Jean Durand, inspecteur d'écoles et, un contribuable de Buckingham dont le nom n'est pas connu encore.

M. Lalonde parlera de l'aspect financier du projet. M. Durand, traitera de l'aspect pédagogique. Le représentant de Buckingham, donnera le point de vue du père de famille.

L'assistance pourra ensuite poser des questions qui seraient de nature à intéresser le public.

Toutes les chambres de jeune commerce de la région sont invitées ainsi que le public en général.

C'est un projet d'une longue portée auquel tout citoyen doit s'intéresser. C'est l'avenir de notre jeunesse qui est en jeu.

Donc en foule dimanche à Templeton. C'est pour 10 p.m. André Prévost, prés. local.

CAMPAGNE-ECLAIR de la Croix Rouge

La campagne annuelle de sollicitation pour 1962, de la Croix Rouge canadienne, est maintenant en marche.

L'objectif cet te année est encore de \$4,000.00, même si les besoins de cette société de bienfaisance sont encore en plus grande demande que jamais et que leurs revenus n'ont pas augmentés dans notre région.

Vous savez sans doute que l'objectif pour 1961 n'a pas été atteint dans Buckingham. Même chose pour la clinique des donneurs de sang à l'automne....

Pourtant, nul ne sait à quel moment il peut avoir besoin des services de cette société.

Nous avons besoin de l'assistance de tous et chacun pour continuer notre travail et nous espérons pouvoir compter sur votre générosité pour atteindre et même dépasser notre objectif cette année.

Quand les solliciteurs passeront chez vous le 9 avril prochain, s'il vous plait donnez ce petit montant de plus qui assurera le succès de notre campagne 1962.



REMISE DU TROPHEE. Cette photo fut prise, dimanche dernier au festival de l'école supérieure St. Michel de Buckingham, qui avait lieu à l'arena local. L'on voit M. le maire Réginald Cameron, remettant le trophée de la cité de Hull, au corps de cadets du collège qui l'a remporté récemment dans une compétition annuelle à Hull.

De g. à d. sur la photo: M. le maire Cameron, M. Raymond MacMillan, échevin, le rév. frère Jules Charette, directeur du collège et Jacques Laviolette, commandant du corps de cadets.

(photo Bastien)

Hebdomadaire de tout le comte de Papineau

Le Bulletin de BUCKINGHAM

Hebdomadaire du comte de Papineau. - Publie et imprime par le Bulletin de Buckingham. - Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, A Ottawa.

Prix de l'abonnement: \$2.00 par année.

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Angers, Perkins, Glen Almond, N-D de La Sallette, Poltimore, Val des Bois et N-D. du Laus.

Editeur: Le Bulletin de Buckingham.

Rédacteur en chef: Roméo Chartrand.

BUREAUX: 585 rue James, Yu 6 - 5082

Siège social: Buckingham, Qué. C. P. 1390

Réflexions sur le Concours Oratoire

Ceux qui ont assisté au concours oratoire à Buckingham, mercredi dernier, ont certes pas sé une agréable soirée.

Plusieurs se disaient à la sortie de la salle que ces concours devraient avoir lieu plus souvent qu'une fois l'an.

En effet quelle belle occasion pour nos jeunes d'apprendre à se présenter en public, d'apprendre à parler en public, avec des gestes et une éloquence qui feraient l'envie de beaucoup de nos politiciens et hommes d'état.

Mais cette culture n'est pas seulement au service de la politique.

Combien de nos jeunes ne savent pas s'exprimer à l'école, devant un visiteur, au comptoir d'achat, dans leurs relations entre adultes etc, etc.

On dira souvent il y a la gêne qui est un grand facteur à ce moment. Très bien, mais ces concours oratoires contribuent dans une grande mesure à maîtriser cette gêne.

L'Eglise, L'Etat, nos mouvements locaux se plaignent du fait que l'on manque de chefs, de meneurs d'hommes. Cela ne veut pas nécessairement dire que nos hommes manquent de dévouement. Au contraire nombreux sont ceux qui sont prêts à travailler sous les directives de d'autres, mais ne veulent pas accepter de charge sous prétexte qu'ils manquent d'initiative ou qu'ils n'ont pas les capacités de "leader". Donc les Lions pourraient conserver le concours annuel, mais d'autres groupements devraient organiser des soirées semblables tout le long de l'année scolaire, ce qui développerait justement d'autres talents en vue du concours oratoire.

Concernant le concours de cette année, j'y ai assisté à titre de juge avec deux autres confrères.

Personnellement je trouve le concours assez bien organisé, mais je pense que les juges devraient en plus de la carte de pointage, recevoir un peu plus d'instructions, quant à la manière de juger les participants, les textes choisis et les textes improvisés. La rai-

son de ceci est que les trois juges sont dispersés dans la salle, donc ils ne peuvent se consulter sur la nature des textes choisis. Ce qui arrive alors, un juge peut réduire le pourcentage d'un candidat, jugeant le sujet au-dessus de l'enfant, pendant qu'un autre juge accordera le plein pourcentage suivant que les idées émises en rapport avec le sujet traité, sont acceptables et clairement énoncées.

Une deuxième question qui devrait être considérée c'est le rapport du jury. Une fois la compilation des points terminée, le jury remet les feuilles de pointage aux organisateurs. Où vont ces feuilles par la suite? Chose certaine, afin de protéger les membres du jury contre toutes accusations de favoritisme, d'injustice ou autres, le rapport final devrait être final et confidentiel. Personne ne devrait avoir accès à ce rapport, sauf l'organisation qui doit voir à le conserver discrètement.

J'espère que cet article sera considéré comme une critique constructive dans le seul et unique but de rendre ce concours encore plus intéressant pour tous et encourager davantage nos jeunes à y prendre part.

En terminant, nous offrons de nouveau nos félicitations aux heureux gagnants et aux organisateurs, en l'occurrence, le club Lions de Buckingham.

Stationnement permis

L'échevin Nadon a demandé au conseil à sa dernière assemblée, l'autorisation de permettre le stationnement de nuit dans les rues. Le conseil a approuvé cette demande.

Le conseil a certes pris une sage décision car nos rues étant pratiquement toutes en bon état et, avec l'arrivée du printemps, il est permis de croire que les grosses tempêtes sont passées.

Habituellement le stationnement de nuit était permis seulement à compter du 1^{er} avril.

Donc, félicitations à l'échevin Nadon et au conseil pour cette sage décision en faveur des automobilistes.

L'OPINION DU LECTEUR

M. l'éditeur,

Je lis régulièrement votre journal et je vous félicite de l'avoir doté de cette rubrique.

"Opinion du lecteur". Ceci n'est pas seulement mon opinion que je veux exprimer mais l'opinion de plusieurs adolescents comme moi. Réellement la manière d'être et d'agir de certaines jeunes filles peut porter à équivoque. Suivons la jeune fille "moderne" et vous en jugerez vous-mêmes.

Les cheveux teints, (blonds fait très "sexy") le visage couvert de cosmétiques pour cacher les boutons, le tour des yeux noirci à points, ça y est elle est prête à partir pour "accrocher un pote". Elle se dirige vers le restaurant, et quelquefois même à l'hôtel (à la cachette de papa et maman) pour se livrer à des danses excentriques et désordonnées dignes des acrobaties simiesques du plus agile des singes.

Elle rentre au restaurant, interpelle ses compagnes à haute voix ou plutôt à tue-tête salue d'un coup de poing la première, un coup de pied pour la deuxième etc... puis elle s'assoit... enfin. Mais pas pour longtemps.

Un garçon vient d'entrer. Après mille acrobaties pour se faire remarquer, elle fait connaissance et on passe le reste de la soirée ensemble. Si le garçon tente des petits jeux osés elle se fâche et ensuite nous confie son secret: "les garçons d'aujourd'hui ne respectent pas les jeunes filles. On ne peut pas sortir sans tomber entre les grilles d'un gros méchant loup". Ensuite la même jeune fille "moderne" rêve de rencontrer un garçon prévoyant, joli et distingué.

Où est la beauté dans tout ça? Bien loin derrière beaucoup de couches de teintures, de mascara et de rouge à lèvres.

Je n'ai pas l'esprit étroit mais, fillettes si vous voulez vous faire respecter, apprenez à vous respecter vous-mêmes. Je ne suis pas contre le "twist" ni les cosmétiques et le reste de la gamme des peintures féminines mais il y a toujours une limite de bon sens à observer dans votre règle de conduite. Vous voulez sortir avec un garçon distingué alors que vous avez l'air de "Mademoiselle-Tout-Le-Monde. Je ne suis pas contre les sorties entre garçons et filles mais la manière "d'accrocher un pote" de la jeune fille "moderne" laisse à désirer.

Où est la grâce et la réserve qui fait le charme réel de la jeune fille? Je l'ai déjà dit: "Bien loin derrière..."

Le Furét.

3 MAISON DU SACRE-COEUR, HULL

retraites fermées par semaine

Choisissez votre date

Tél.: PR. 7-2705

LUNDI	★	MERCREDI
VENDREDI	★	à 8 heures p.m.

Avec n'importe quelle paroisse!

19-21 LUN-MER 8 p.m.	CASSELMAN • LEMIEUX
21-23 MER-VEN 8 p.m.	PLAISANCE • DUHAMEL
	CHENEVILLE
23-25 VEN-DIM 8 p.m.	J. Patry • P. D'Aoust
	Institut Canadien

UN BON CAREME — UNE BONNE RETRAITE!



PHARMACIE

Principale

P. RENAUD, L. Ph., Prop.

PRESCRIPTIONS

"Votre pharmacie de famille"

LIVRAISON GRATUITE à Buckingham et Masson.

YU. 6-3251

rue Principale Buckingham, Qué.



La Maison Funéraire

VINCENT BRUNET

115, rue MacLaren, YU-6-3426, Buckingham

Maintenant

LA REVUE MAINTENANT, MOIS DE MARS.

Maintenant, dans sa livraison du 15 mars contient trente signatures différentes. Parmi les auteurs et les sujets traités, mentionons:

Le devoir fiscal, par le Chanoine Philippe Delhay, consultant à la Commission théologique du Concile.

Ce que les catholiques attendent du Concile et ce que les Protestants souhaitent, par l'abbé Jean Martucci et le pasteur Daniel Pourchot.

Les réformes essentielles dans l'Eglise, par Henri Fresquet, informateur religieux du journal "Le Monde".

La pauvreté, par Roger Rolland, directeur des réseaux français de Radio-Canada.

Coups de crosse sur la tête des mécréants, par le Père M.-M. Desmarais, o. p.

Médecine d'aujourd'hui, par le docteur Paul David, directeur de l'Institut de cardiologie de Montréal.

L'actualité de la philosophie de S. Thomas, par le Père Louis Lachance, o. p., doyen de la faculté de philosophie de l'Université de Montréal.

Le rapatriement de la Constitution, par René Hurtubise, avocat, professeur à la faculté de Droit de l'Université de Montréal.

Le maquis du secondaire, par Pierre Saucier, journaliste.

Ce qu'on attend de vous, Messieurs les critiques, par Jean-Paul Vanasse, directeur de l'information française à l'Office national du film.

Autres textes de Noël Pérusse sur les syndicats américanisés, du Père H. M. Robillard, o. p., Les humanités gréco-latines (gauche et droite), de Guy Robert, Coup d'oeil sur 12 romans de 1961: Raymond-Beaugrand-Champagne, Père B. Lacroix, o. p., Mme Suzette D. Cardinal, Gilles Tremblay, Jacques Lamoureux, H. M. Bradet, o. p.

Toute personne qui veut se cultiver s'abonne à Maintenant en écrivant dès maintenant à Maintenant, 2715 Chemin de la Côte Ste-Catherine, Montréal 26. Une livraison le 15 de chaque mois pour \$5.00 par année.

- AVIS -

Dr. JEAN-E. DROUIN

BUREAU SERA FERMÉ

**DU 23 MARS
AU 8 AVRIL (22-29)**

Grand succès du Festival de l'école supérieure St-Michel

BUCKINGHAM
Une foule de près de 1,500 spectateurs a assistés au festival annuel de l'école supérieure St-Michel de Buckingham, qui se déroulait à l'aréna municipal, dimanche après-midi. Les activités furent multiples et variées. Le corps de clairons de l'école St-Michel fit entendre quelques airs de son répertoire. Puis, eut lieu la remise officielle du trophée de la cité de Hull, par le maire Réginald Cameron. Ce trophée fut remporté le mois dernier à Hull par le corps de clairons de l'école, lors d'une compétition à l'aréna de cette même ville.

Il ne faudrait pas passer sous silence le magnifique travail du R.F. Camille Campagna, qui a été le principal artisan de cet honneur qui rejaillit non seulement sur le corps de clairons mais aussi sur tous les élèves de l'école supérieure St-Michel.

Le programme de la journée débuta à 11h. 30 du matin pour se terminer vers six heures. Des jeux de toutes sortes, auxquels participaient les enfants, furent couronnés de succès. Chaque gagnant remporta un prix.

L'attraction de la journée a été sans contredit la partie de hockey mettant aux prises les policiers et les pompiers de Buckingham et Masson, contre le club Lions de Buckingham. La partie se termina 2 à 1 en faveur du club Lions. Dawson Belter et Raymond Bélaski enregistrèrent les buts du Lions et Clayton Lacelle, lieutenant de la sûreté municipale de Buckingham, marqua l'unique but des policiers-pompiers.

Cinq parties de hockey eurent lieu au cours de la journée, de la catégorie mosquito à la catégorie juvénile. Les 5 équipes de Buckingham remportèrent la victoire. Le juvénile remporta une victoire serrée de 3 à 2, contre le collège St-Alexandre de Limbour. André St-Jacques marqua deux buts pour les gagnants. Gilles Gauthier réussit l'autre. Pour les perdants, les buts furent enregistrés par Jean-Claude Paquette et André Ménard.

Wayne Lavallée enregistra six buts pour conduire l'équipe locale à une éclatante victoire de 9 à 1 sur une équipe de calibre mosquito de Gatineau-Masson. Chez les pee-wee, Buckingham défit le Thurso par 5 à 2. Gilles Clément et Jean-Guy Provost marquèrent chacun deux buts pour l'équipe locale. L'autre appartient à Michel Fortier. Guy Lafleur enregistra les deux buts du Thurso.

Les bantam défirent Gatineau 2 à 0, grâce à des buts de Bill Cameron et Michel Lebourdais. Ronald Laurin se mérita le blanchissage. Le midjet écrasa le club de Pte-Gatineau par le compte de 7 à 0. Wayne Archer conduisit l'attaque des siens, en réussissant le tour du chapeau. Les autres buts furent marqués par Gilles Chauret, Bob

Aubé, Jerry Cameron, et Bill Middlestead. Ned Lacelle gardait les filets de l'équipe locale et se mérita le blanchissage.

L'étoile de chaque joute fut choisie par M. Raymond MacMillan, échevin et président du comité de l'aréna. Les étoiles furent choisies pour leur courage et leur combativité. Voici les étoiles choisies par M. MacMillan: mosquito, Wayne Lavallée; pee-wee, Jacques Grenier; bantam, André Streyey; midjet, Bob Aubé; juvénile, André St-Jacques. Chaque étoile reçut un magnifique trophée souvenir.

M. Réal Chénier, de Masson, fut l'heureux gagnant du tirage de \$100.

Les frères du collège remercient sincèrement M. le maire et Messieurs les échevins pour l'usage gratuit de l'aréna.



Voici M. Mme Robert Laframboise, dont le mariage fut béni récemment en l'Eglise de l'Ange Gardien d'Angers.

La mariée, Juliette Durocher, est la fille de M. Mme Jules Durocher de Angers.

Robert Laframboise est le fils de M. Mme Henri Laframboise de Angers également.

Les nouveaux époux résideront à Angers.
(photo Demers)

La coupe de cheveux à B'ham

Lors d'une assemblée spéciale tenue récemment, le syndicat des barbiers de la ville de Buckingham a annoncé une augmentation sensible dans le prix des coupes de cheveux. L'assemblée était sous la présidence de M. Honoré Latour. Les barbiers de Buckingham et Masson font partie de la zone 2, du district de Hull. Voici les nouveaux prix pour les coupes de cheveux, qui seront en vigueur le 2 avril prochain. Pour les adultes, du lundi aujeudi: 90 cents; les vendredis et samedis: \$1; coupes de cheveux spéciales et en brosse, \$1.25, tous les jours de la semaine.

Pour les enfants, du lundi au jeudi: 65 cents; les vendredis et samedis: 75 cents; coupes spéciales ou en brosse: 85 cents en tout temps. Tous les enfants de 14 ans et plus devront payer le même prix que les adultes. Les coupes de cheveux à la veille des fêtes, coûteront les mêmes prix que les vendredis et samedis.

Le syndicat des barbiers de Buckingham a donc haussé ses prix de 15 cents pour les coupes ordinaires, et de 25 cents pour les coupes spéciales.

La hausse du prix pour une coupe de cheveux à Buckingham, est l'objet de nombreux commentaires.

A mon avis, considérer les enfants comme adultes à 14 ans, ceci est un dur fardeau pour les parents. La grande majorité des jeunes de 14 ans sont encore à l'école à cet âge

là et, par conséquent ils sont à la charge des parents.

Qu'on limite les jours de la semaine ou ces écoliers peuvent bénéficier d'un prix spécial, cela est très bien, mais que l'on accorde le prix d'enfant aux enfants cela serait très bien vu des parents.

**Pharmacie
BUCKINGHAM
Y. GUILBEAULT, Prop.**



YU. 6-5691

462, Main St.
Buckingham

MENUISERIE MASSON
BRUNO POTVIN, PROP.
PORTES ET CHASSIS SASH & DOORS
ARMOIRES DE CUISINE KITCHEN CUP BOARD
TEL. YU. 6-5232

"full vision"
**SASHLESS
WINDOWS**

DANSE

à la musique du
MEILLEUR TRIO
ZEPH. SEGUIN
GEO. APPLEBY
BOB. ALAIN

SKIPPY RENAUD
CHANTEUSE POPULAIRE

Hotel Union
Thurso, Qué.

CARTES PROFESSIONNELLES

Me Pierre Joanisse
AVOCAT

YU. 6-5826
146, MacLaren

BUCKINGHAM

J.M. BERTRAND
Comptable Agree

YU. 6-2394
106-1, MacLaren Est

BUCKINGHAM

François Beauparlant
NOTAIRE - NOTARY

YU. 6-5704
111, St-Joseph

BUCKINGHAM

Raymond Dufresne
ARCHITECTE

RI. 8-8834
PR. 1-5883

1275, rue Hodge
125, rue Principale

ST-LAURENT, Que.
HULL, Que.

Me ROGER MUNN
NOTAIRE

YU. 6-2524
130, MacLaren Est

BUCKINGHAM

AVIS aux Futurs mariés

Pour vos réceptions

CONSULTEZ :

La Maison de Chez-Nous

M. & Mme Roméo Chartrand, prop.

Pour du BEAU, du BON, du BIEN.

----- Faites vos réservations à l'avance -----

YU 6-3536

BUCKINGHAM

Un vote de confiance à l'Hon. Roméo Lorrain

ATTENTION

NOTRE REPRESENTANT A MASSON.

M. Yvan Patry de Masson, sera dorénavant le représentant du Bulletin à Masson.

Nous lui souhaitons tout le succès possible et nous espérons que la population de Masson lui accordera son appui.

Pour vos nouvelles, vos annonces, vos avis de tous genres, voyez M. Patry ou appelez au Bulletin à YU-6-5082.

La direction.

Comité de la nouvelle paroisse

L'exécutif du comité de la nouvelle paroisse à Buckingham a tenu une réunion, mardi soir sous la présidence conjointe de M. Lionel Morrissette, président actif et M. Elzéar Lafleur, président honoraire.

Il a été décidé de commencer à visiter les résidents de la partie ouest de la ville, immédiatement. De cette façon nous saurons sous peu le nombre de ceux en faveur du projet et également le nombre d'objections.

La fondation d'une nouvelle paroisse et la construction d'une église, cela suppose de nombreuses obligations. Il est donc essentiel que tous les intéressés se prononcent sur cette importante question.



L'HONORABLE ROMÉO LORRAIN



Quand vous êtes malade ou blessé par qui êtes-vous rémunéré? Pour de plus amples détails concernant une police de revenu mensuel,

VOYEZ:
ANDRE PREVOST
TÉL.: YU. 6-2995

BUCKINGHAM, Qué.

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

Assurance-vie — Assurance groupe — Annuités
Plans de pension — Assurance accident-maladie



Tante Mathilde était indignée: "Personne pour m'accueillir: j'avais pourtant écrit que j'arriverais par le train de midi!" Elle avait simplement oublié d'indiquer la date... Heureusement, elle a pensé à téléphoner de la gare!

ENCORE UNE QUI L'A ÉCHAPPÉ BELLE...GRÂCE A LA BELL!

P.S.—Cette histoire comporte une morale sérieuse, que voici: partout et toujours, le téléphone est un serviteur irremplaçable. Avez-vous déjà pensé à tous les services qu'il vous rend? La Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Depuis quelques temps, des rumeurs circulent dans le comté de Papineau, à l'effet que l'hon. Roméo Lorrain député du comté allait résigner son siège à l'assemblée législative.

Dans certaines parties du comté on a déjà commencé à mousser certaines candidatures au cas où une convention prochaine aurait lieu.

La semaine dernière, l'organisation centrale de l'Union Nationale a convoqué une assemblée spéciale, réunissant les organisateurs de tout le comté.

Voici le compte rendu de cette assemblée qui nous a été remis par M. Guy Bisson, secrétaire du comité exécutif.

Communiqué de presse.

Le comité exécutif de l'Union Nationale du comté de Papineau, a tenu une importante assemblée d'organisation, mardi soir dernier à Buckingham.

Au cours de cette même réunion, tous les membres présents du comité exécutif ont adopté à l'unanimité une réso-

lution de confiance et de loyauté à l'honorable Daniel Johnson, chef de l'Union Nationale, et une autre à l'endroit de l'honorable Roméo Lorrain, député du comté de Papineau depuis 26 ans, dont 16 années au service de toute la province comme ministre des Travaux publics.

L'assemblée a discuté de nombreux points d'organisation politique d'ordre général pour le comté et tous les membres ont pris part à un forum politique.

De nombreuses suggestions ont été soumises au comité politique qui en fera une étude approfondie.

Il a été souligné au cours de la soirée l'importance primordiale pour l'Union Nationale de libérer la province de tous les patrons libéraux et des apprentis-députés et apprentis-ministres qui dirigent actuellement la province de Québec et la conduisent à sa ruine.

Guy Bisson, secrétaire du comité exécutif.



TROISIÈME CONCERT ANNUEL
Choeur ST-GERARD de Buckingham
Dimanche, 1er AVRIL - 8.30 p.m. - Couvent

PRESIDENT D'HONNEUR
MGR BRUNET, curé.

DISTINGUÉE PRESENCE DE
S.H. LE MAIRE CAMERON



ENTRÉE : \$0.75

Quelques nouvelles de Masson



M. Paul Blais, avec un triple de 549 pour la 1e semaine et des parties de 217-205-245 pour un triple 667 pour la 2e semaine de suite se classe 4e dans le tournoi Dow dans la province de Québec, avec des parties que plusieurs joueurs à l'heure des quilles aimeraient avoir. Félicitations Paul Blais, pour l'honneur que tu nous fais; ces parties ont été jouées à la salle Notre Dame de Masson.

M. Blais, est le fils de M. Lévis Blais, rue St. Pierre à Masson.

Monsieur le vicaire Germain Chartrand demande que les dûs pour l'entretien des lots au cimetière de Masson soient payés au presbytère ou à M. Roger Leduc, rue St. Pierre. Les prix pour l'entretien sont de \$4.00 pour lot simple et de \$5.00 pour lot double.

PARTIE DE CARTES.

Masson:— Une partie de cartes eut lieu au sous sol de l'église Notre Dame des Neiges de Masson, organisées par nos compatriotes Irlandais sous la présidence de M. Cotter Mc Namara.

De très beaux prix furent distribués, environ 250 à 300 personnes assistaient pour donner un montant de \$1750.00 pour notre église.

D'après M. l'abbé Germain Chartrand celà est fantastique et formidable. Je vous dis que notre curé M. le chanoine J. A. Lombard est fier d'eux et il tient à les féliciter pour leur succès.

Merci aux donateurs pour les prix.

Merci à rs compatriotes et Bravo!

YVAN.

RENÉ LECAVALIER DÉCRIVANT UNE PARTIE DE HOCKEY •



EN dépit des sautes d'humeur du temps (un jour l'hiver, le lendemain le printemps et on recommence la semaine suivante), pour les fanatiques de notre sport national, il n'existe qu'une saison: celle des éliminatoires du hockey.

Qui gagnera la coupe Stanley, cette année? Tous se posent la même question et ils attendent fiévreusement la réponse, les yeux rivés sur la glace du Forum ou sur l'écran de télévision.

Cette année comme par le passé, Radio-Canada diffusera simultanément à la radio et à la télévision les parties éliminatoires. Les téléspectateurs pourront donc assister aux matches disputés au Forum de Montréal le mardi 27 mars, le jeudi 29 mars et le samedi 31 mars; à ceux joués à Chicago ou à Toronto le mardi 3 avril, à Montréal le jeudi 5 avril et à Chicago ou à Toronto le samedi 7 avril. Si une septième partie est nécessaire, elle sera télévisée en son entier, soit de Chicago, soit de Toronto, le mardi 10 avril.

Les parties disputées à Montréal et à Chicago seront télévisées à compter de 9 heures du soir, soit une demi-heure après la mise au jeu sur la glace. Toutes celles qui seront disputées à Toronto seront présentées à la télévision à compter de 8 h. 30.

Au réseau français de radio, les auditeurs de Radio-Canada pourront suivre les éliminatoires à compter du samedi 31 mars, à la même heure qu'à la télévision. La radio diffusera également au complet toutes les parties décisives et toutes les finales.

René Lecavalier et Jacques Beauchamp seront les commentateurs réguliers de ces émissions, réalisées à la télévision par Gaston Dagenais.

Changements à l'horaire

La présentation des matches de la série éliminatoire apportera quelques changements à l'horaire du mardi et du jeudi soir à la télévision. On notera donc que la série *Un, deux, trois, rideau!*, normalement présentée à 9 heures le mardi, sera télévisée à 7 h. 30 pour toute la durée des éliminatoires. Quant aux émissions de la série *Insolences d'une caméra*, d'habitude à l'affiche le mardi soir à 9 h. 30, elles seront reportées un peu plus tard dans la soirée, soit immédiatement après le hockey. Elles seront toutefois contremandées si le hockey se termine après 11 heures.

De plus, quatre séries d'émissions ont été tout simplement supprimées de l'horaire du mardi et du jeudi soir. *Temps présent*, ordinairement présenté à 7 h. 30 le mardi soir, *Premier plan*, à 10 heures le même soir, et *l'Homme devant la science*, le mardi soir également à 10 h. 30, quitteront l'affiche pour la durée des éliminatoires du hockey.

L'horaire de la soirée du jeudi subit peu de modifications, étant donné que la diffusion des parties de hockey remplace à l'écran les émissions de *l'Heure du concert* et du *Téléthéâtre*, dont les saisons sont terminées. La seule émission qui sera supprimée ce soir-là sera *Conférence de presse*, ordinairement à 10 h. 30. ■

GERRY'S
RADIO - T.V. Service
1086 Main Buckingham YU 6-2519

PLAISIR GARANTI

Dow
FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

GARANTIE CLIMATISÉE

Dow ALE

Transport RAPIDE

BOYD'S Express Ltd.

MONTREAL - ST-EUSTACHE - LACHUTE - BROWNSBURG
PAPINEAUVILLE - BUCKINGHAM - GATINEAU - STE-THERESE - ST-JEROME - STE AGATHE - HAWKESBURY, Ont. - Et tous les points intermédiaires, -

MONTREAL: WE. 2-4173	LACHUTE: LO. 2-2434 UN. 6-6219	BUCKINGHAM: YU. 6-2300 CE. 3-7913	ST-JEROME: GE. 8-1243
--------------------------------	---	--	---------------------------------



Concours oratoire: Voici les noms des participants du collège St-Michel de Buckingham: François Martineau, Richard Glen, M. Léo Giroux, président de la commission scolaire, félicitant Jacques Bastien le gagnant et Gilles Cadieux.

Photo Gleason.

Mlle Claire MacMillan de l'Académie St-Laurent s'est classée première chez les filles de langue française, tandis que Mlle Claire Lahey de l'École Notre Dame des Victoires s'est classée première chez les Anglaises.

Chez les garçons, Jacques Bastien de l'École supérieure St-Michel s'est classé premier pour les français. David Assad du Buckingham High school s'est classé premier chez les anglais.

Les deuxième prix sont allés dans l'ordre à Mlle Marie-Reine Hayes du couvent, François Martineau du collège, Linda Yank du High school et Eric Yardley du High school également.

Ce concours oratoire eut lieu mercredi soir à l'école Notre Dame des Victoires de Buckingham, sous les auspices du club Lions de Buckingham.

Quelque 300 personnes ont assisté à cette soirée très intéressante, durant laquelle, nous avons pu nous rendre compte que nos talents locaux dans le domaine oratoire, ne manquent pas.

Les juges pour le concours de cette année étaient pour la section française: Me Gérard Charron, M. le notaire François Beuparlant, M. Roméo Chartrand, rédacteur au Bulletin.

Dans la section anglaise: M. W. Whitting, M. James

suite à la page 15



Concours oratoire: Voici les participants de l'Académie St-Laurent, Mme Jacqueline Corzepa, institutrice, qui a préparé les jeunes filles, Marie-Reine Hayes, Claire MacMillan, gagnante du couvent et M. Léo Giroux, président de la commission scolaire.

Photo Gleason.



Concours oratoire: Voici les participants de l'école Notre-Dame des Victoires, M. Léo Giroux, président de la commission scolaire, Suzanne Lavell, Claire Lahey la gagnante, recevant les félicitations de M. Jean Marie Bertrand, président des Lions.

Photo Gleason.



Concours oratoire: Voici les concurrents du Buckingham High School, Eric Yardley, Dorothy Ffench, le président des Lions M. Jean Marie Bertrand, Linda Yank et David Assad.

Photo Gleason.

Moi?
 J'ai une
 patience
 d'ange!

Si je
 casse un lacet
 le matin,
 je ris.

Tempête de neige...
 circulation bloquée?
 Je garde
 le sourire.

MAIS quand
 j'ai vraiment soif,
 s'il n'y a pas de
 CANADIAN...
 là, je me fâche!



la
 bière
 légère
 qui
 désaltère!



Moi, un alcoolique?... mais pas du tout!

Mon ami, il t'arrive souvent de consommer de l'alcool, n'est-ce pas? On t'a humilié à maintes reprises en te lançant à la face cette accusation qui t'a blessé au cœur: "Espèce d'ivrogne"! Oui, tu le confesses, tu le reconnais: "C'est entendu, il m'arrive d'en prendre un peu trop". Cependant tu ajoutes aussitôt, et avec la conviction de te laver d'une accusation dont tu rougirais si tu la croyais fondée: "Mais, je ne suis pas un alcoolique"! Si l'on insiste pour coller le mot à ton nom, tu te fâches, tu protestes avec colère, et peut-être, au moins si tu vis à Montréal, expliqueras-tu: "Je ne suis tout de même pas comme les gars du carré Viger". Eh! quoi? N'y a-t-il donc que les clochards du carré Viger qui portent, à juste titre, avec ou sans orgueil (!), le nom d'alcoolique?

Au juste, qu'est-ce donc qu'un alcoolique? — Mon ami, sans te formaliser, poursuis cette lecture: c'est pour ton bien. Si tu n'es pas alcoolique, tu n'en seras que plus rassuré; si tu l'es, mieux vaut le savoir aujourd'hui que demain.

A la question posée, donnons, en premier lieu, une réponse qui ne répond pas. Je veux dire: Défie-toi des définitions ou des explications nombreuses que tu entendras sur les lèvres d'une foule de gens, ou même que tu liras sous la plume de certains journalistes qui rédigent des chroniques sentimentales. Hélas! Un bon nombre parlent des alcooliques, trop démunis des informations requises pour aborder le sujet. Alors, inconsciemment, ils répandent des idées erronées.

Remarque-le bien, en second lieu: nos explications sont fournies sous toutes réserves des futures découvertes; car, il faut le reconnaître, en matière d'alcoolisme, la science est souvent prise à court: enquêtes, recherches, analyses, expérimentations se poursuivent: l'avenir réserve sans doute d'intéressantes révélations sur cette matière. Pour l'heure, soyons modestes.

Après ces préambules précautionneux, disons que s'il est évident que les alcooliques sont ordinairement des malades, il reste extrêmement difficile d'établir avec aplomb et de façon absolue que l'alcoolisme même est une maladie. En tout cas, on ne peut l'affirmer qu'avec des précisions et des distinctions.

La définition la plus générale, et peut-être la plus acceptable, que j'ai rencontrée pour caser l'alcoolisme dans ses nombreuses manifestations, c'est celle-ci: **TOUT USAGE DE BOISSON ALCOOLISEE QUI CAUSE UN DOMMAGE SOIT A L'INDIVIDU, SOIT A LA SOCIETE, SOIT A L'UN OU A L'AUTRE EN MEME TEMPS.** Et alors, on distinguera plusieurs sortes d'alcoolismes, et il paraîtra évident qu'on ne peut tout référer à une maladie. Je me réserve de détailler ailleurs la nomenclature des diverses catégories d'alcooliques, des variétés d'alcoolismes. Dans ces lignes, je me bornerai à décrire les alcooliques tels qu'on les rencontre en très grand nombre au pays et chez nos voisins du sud.

Eh! oui. Nos alcooliques répondent, en très grand nombre, à une description assez commune. Sans doute, on discerne des variantes entre eux; mais on peut tracer une courbe assez régulière de leur évolution depuis les premières consommations jusqu'au dernier échelon de la déchéance.

LA PHASE PREMIERE DU FUTUR ALCOOLIQUE

On a d'abord affaire à un buveur social. **EXTERIEUREMENT**, il ne diffère pas des autres personnes qui, toute leur vie, useront d'alcool en différentes circonstances, mais sans aucun excès, ou du moins sans excès graves ou fréquents. Un verre ou deux, à l'occasion d'un mariage, d'une réception, d'une veillée, d'un banquet, etc.

Mais très tôt, sans que l'entourage ne perçoive la nuance qui se dessine pourtant, commence à se creuser une fissure, un sillon, entre le futur alcoolique et le consommateur qui se stabilisera au cran des buveurs sociaux. Alors que ceux-ci profitent tout simplement de l'occasion de boire qui s'offre, alors qu'ils jouissent du plaisir et du léger effet de bien-être que leur apporte un verre d'alcool, comme ils goûteraient un bon chocolat ou un délicieux punch au fruits, l'autre **RECHERCHE** au contraire le plaisir et l'effet spécifique de l'alcool; il se tient à l'affût des occasions où il pourra en consommer quelques verres.

Comme l'intéressé lui-même ne se rend pra-

tiquement pas compte de cette tendance qui s'accuse, du moins il ne songe pas à l'analyser, il est bien normal que la famille, que l'entourage, à moins d'être par ailleurs très avertis, ne détectent encore aucun signe alarmant, même si une fois ou l'autre le buveur a glissé dans un certain excès.

A quel âge cela commence-t-il? Il n'y a pas d'âge! J'en connais qui à quatre ans ont découvert cet attrait maudit, d'autres à huit ans, à quatorze ans, à trente ans, à quarante ans. Quelques fois, souvent peut-être, le premier verre a mauvais goût, mais très tôt quand même cette subtilité attrayante de l'alcool s'infiltré dans le système de l'enfant, du jeune homme, de l'adulte et **LA COURSE AUX OCCASIONS DEBUTE.**

On a donc affaire, au début, à des buveurs sociaux. Demain il se fera un décalage; demain Pierre, Jean, Paul, René, Simone, Thérèse, resteront ce qu'ils sont aujourd'hui; mais Roland, André, Alice, se détacheront du groupe, prendront la gauche à la première bifurcation, s'engageront sur la voie périlleuse, glissante de l'alcoolisme. Où s'arrêteront-ils? Je l'ignore, mais je sais que cette voie conduit à la dernière déchéance. Si l'on soupçonnait les déboires qu'on se prépare; si, mieux renseigné, plus imbu de sens chrétien, plus réfléchi... et parfois moins égoïste, on s'analysait avec sérieux; si charitablement averti par un Lacordaire, par une Jeanne d'Arc, par un prêtre zélé et bien informé, on coupait net avec toute consommation alcoolique, le mal serait tôt réparé, la vie normale reprendrait dans la sobriété grâce à l'abstinence totale et à l'apostolat laïque... Comme le mouvement Lacordaire paraît précieux ici!

Mais, hélas! trop souvent, on ne craint rien: on est si orgueilleux! Ou encore, le plaisir ou l'effet de l'alcool apporte trop de satisfaction pour qu'on veuille la rupture radicale qui s'imposerait. On poursuit donc sa route; on continue à déboucher des bouteilles; on s'enivre légèrement sur la voie facile des semaines, des mois, peut-être une couple d'années... et l'on franchira une étape: on passera à la seconde phase.

P.-E. VADEBONCOEUR, C.S.S.R.



MAGASIN CONTINENTAL

487-489, Principale  B'ham



Bas de nylon

sans
couture



Bonbons en sac

Chocolat tuque
Sucons (34)
Toffee



Au sous-sol



Culottes

pour dames

Grandeur P-M-G



Peinture

RIVERDALE

Boite d'un demiard

Ustensiles de cuisine

N.-D. du LAUS

ACTUALITE - CROISADE.
Réalisation; Poste de T. V. :
AIMER L'EGLISE - canal 1 et
et canal 2.
Parade du Carnaval de la Croi-

sade eucharistique.
Pour la grande semaine de
la C. E. , les postes de T. V.
junior et senior émettent sur
les ondes scolaires un program-

**Echangez votre chèque
d'Allocations Familiales
ICI**

Chaque chèque d'allocations familiales échangé à
notre magasin, vous donnera la chance de gagner le plein
montant de votre chèque en argent.

Le tirage aura lieu à la fin de chaque mois.

Mme JOSEPH PERIARD est la gagnante
du mois de Février.

POUR TOUTES INFORMATIONS

s'adresser au magasin

Assad & Compagnie

511 rue Principale

YU. 6-3371

Buckingham
16^e 62

CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 2056 - Buckingham

"DATES A RETENIR"

DIMANCHE 25 MARS

PARTIE DE CARTES AU COUVENT

ADMISSION: \$0.50

DIMANCHE 15 AVRIL

MESSE-COMMUNION A 8 hres
DEJEUNER-CAUSERIE au Local
Conférencier: M. Rémi Lavergne, sec-trés.
Commission Scolaire de Masson.
Sujet: L'école Secondaire Régionale.

DIMANCHE 22 AVRIL

GRAND CONCERT AU COUVENT

Artiste invité: Mlle HELENE CLEMENT

Admission: \$0.75

DIMANCHE 6 MAI

GRANDE INITIATION A BUCKINGHAM

Bienvenue à tous les chevaliers

Les ECHOS de La Lièvre

me très précis où passe le thème du jour: les Croisillons y font même très belle figure...

Chaque matin, dans les deux écoles, une classe développe l'idée-force suggérée par les bulletins de la C.E.; les travaux sont bien préparés et présentés d'une façon très attrayante. M. le curé W. Proulx assiste à chaque émission télévisée...

La semaine se clôture par une grande parade: 320 écoliers évoluent en ordre dans les principales rues, portant avec fierté une belle maquette de l'église paroissiale, des affiches, des fanions; le clairon et la fanfare sont là pour affirmer l'attachement à l'Eglise. L'armée pacifique de la C.E. salue au passage Jésus-Hostie, puis, son digne représentant M. le curé. A la demande des gens, on doit allonger le parcours du défilé.

La fête se termine sur la vaste patinoire; chaque équipe résume en un sketch très court les mots quotidiens; la rigueur du climat paralyse quelque peu l'entrain des jeux organisés, mais le contentement est général quand même; LA CROISADE EUCHARISTIQUE S'EST SENTIE UNE CELLULE BIEN VIVANTE DE LA GRANDE EGLISE DE JESUS.

Les responsables de la C.E. à Notre Dame du Laus.

Jeudi, à 11 hres, a.m., une messe communautaire réunit tous les étudiants dans une même offrande avec Notre-Seigneur. Le mouvement de la C.E. s'enrichit aussi de nouveaux membres, qui prononcent leurs promesses de fidélité à Jésus-Hostie.

N.-D. de La Salette

SPORT - HOCKEY.

Au hockey, samedi soir à l'aréna de Buckingham, série finale 2 de 3 entre La Salette et Val des Bois.
Gagnant: Val des Bois 2 à 1.

Dimanche soir au même endroit, 2e partie.
Gagnant: La Salette 3 à 0.
Compteurs: Bernard Brazeau et Gilbert Mercier deux buts.
NAISSANCES.

M. Mme Germain Bouladier née Berthe Beauseigle sont les heureux parents d'un fils baptisé, Joseph, Benoit.
Parrain et marraine, M. Mme Léopold Bouladier grands-parents. Porteuse, Mlle Hélène Bouladier, tante.

A M. Mme Jacques Mageau née Annette Quevillon est né un fils baptisé Joseph.
Parrain et marraine, M. Mme Wilfrid Mageau oncle et tante du bébé.



Croisade Eucharistique: Voici la maquette de l'Eglise paroissiale de N. D. du Laus, elle est l'oeuvre de Soeur Candide csc.



Croisade Eucharistique: Voici la fanfare de l'école avec les cadettes.



Voici l'équipe de la vocation et la fanfare.



Voici un groupe d'élèves qui semblent dire: Vive la belle église.



Vendredi dernier, une grande assemblée sur la patinoire. Un sketch intitulé: la grand-maman et ses petits-enfants.

ELZEAR LAFLEUR Inc.

CONTRACTEUR GENERAL

Tel. YUkon 6-2500

BUCKINGHAM



Le feu détruit la Coopérative de Notre-Dame-de-la-Salette

— Un violent incendie qui a été provoqué par une explosion mystérieuse, a détruit de fond en comble les bureaux et les entrepôts de la Société agricole de Notre-Dame-de-la-Salette, samedi matin, occasionnant des pertes matérielles de l'ordre de \$40,000. Cette municipalité est située à environ 45 milles au nord-est de Hull.

Un pompier volontaire a été blessé au cours de l'incendie, lorsqu'une cheminée s'est écroulée. M. Henri-Paul Malette, de Notre-Dame-de-la-Salette, a subi des blessures à une jambe lorsqu'il fut atteint par des briques. Il a reçu des soins d'urgence sur les lieux du sinistre.

De nombreux cultivateurs de Notre-Dame-de-la-Salette, de Val-des-Bois ainsi que de Poltimore ont subi des pertes à la suite de cet incendie, l'édifice et son contenu n'étant que partiellement couverts par les assurances.

L'incendie a débuté à 9h. 20. Les pompiers volontaires de l'endroit, dirigés par M. Roland David, ont travaillé d'arrache-pied afin de maîtriser les éléments. Mais, devant l'ampleur du sinistre, ils ont dû faire appel aux pompiers du canton de Buckingham.

A une heure de l'après-midi, cet édifice de deux étages, construit en blocs de ciment, mesurant 66 pieds de longueur par 38 pieds de largeur, était rasé.

Cet édifice comprenait des bureaux, un entrepôt qui abritait de la moulée et des grains, ainsi qu'une ferronnerie. On n'a pas eu le temps de sauver quoi que ce soit.

L'explosion

Plusieurs employés se trouvaient dans l'établissement lorsque s'est produite l'explosion. Des camionneurs chargeaient leurs véhicules. Dans les bureaux, travaillaient le gérant, M. Damien Raby, ainsi qu'un commis, M. Jean-Marc Malette.

Soudain, une violente explosion a secoué l'édifice, arrachant le mur situé sur le côté sud. En moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, les flammes s'étaient communiquées à tout l'édifice.

MM. Raby et Malette ont eu tout juste le temps de sortir de l'édifice en flammes. Ils n'ont tout de même pas eu le temps de fermer la porte de la voûte qui contenaient des documents importants, lesquels furent consommés par les flammes.

Un vent du nord attisait les flammes, qui s'élevaient déjà à une trentaine de pieds dans les airs. Toute la population de la municipalité accourait sur les lieux, tandis que les pompiers s'apprêtaient à entreprendre la lutte contre l'élément destructeur.

On a jeté par terre les murs de l'édifice afin d'empêcher les flammes de se communiquer à deux réservoirs d'essence situés tout près. A ce moment, les pompiers du canton de Buckingham arrivaient sur les lieux. Grâce à leurs efforts concertés, on a empêché que les deux réservoirs explosent.

On a craint pour un certain temps que les flammes ne se communiquent à la maison du beurrier de l'endroit, M. Yvon Blanchard. Cette maison est située à proximité de l'édifice ravagé. Les deux réservoirs d'essence eussent-ils explosé, que cette maison aurait été perdue.

Il était 10h. 45 lorsque la longue cheminée en briques de l'édifice s'est écroulée. Plusieurs spectateurs ont échappé à de graves blessures alors que les briques volaient de tous les côtés. Le pompier Henri-Paul Malette, lui, n'était pas aussi chanceux

recevant quelques briques sur une jambe.

La cause

La Sûreté provinciale du Québec a ouvert une enquête afin de déterminer la cause exacte de la mystérieuse explosion qui a provoqué ce désastreux incendie.

L'édifice était chauffé par une fournaise à bois située dans la cave. Une inspection de cette fournaise après l'incendie a permis de s'assurer qu'elle n'avait pas fait explosion.

On semble croire qu'il s'agirait peut-être d'un court circuit. Les flammes auraient couvé entre les murs. A la suite d'une trop forte condensation de gaz, l'explosion se serait produite.

La perte de cet édifice porte un dur coup aux cultivateurs de cette région. Presque tous les cultivateurs de Notre-Dame-de-la-Salette, de Val-des-Bois et de Poltimore ont de l'argent investi dans cette coopérative agricole.

On construira bientôt un autre édifice, tout probablement au même endroit, et ce, très bientôt.



Voici une photo prise au plus fort de l'incendie.



M. Damien Raby, gérant de la Coopérative, photographié en compagnie de son commis, M. Jean-Guy Malette.

L'édifice ravagé avait été construit il y a une vingtaine d'années. Il était situé sur la route 35, entre les

deux parties du village. Heureusement, il était éloigné des maisons, sauf de celle de M. Yvon Blanchard.

HOTEL NATIONAL

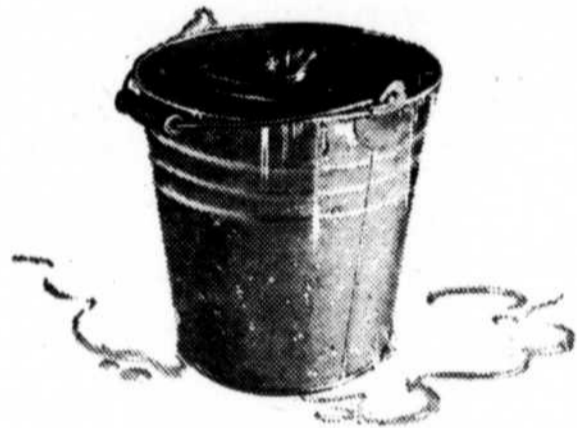
COCKTAIL LOUNGE - TAVERNE
Salle de réception licenciée et privée

Pour Réservation, APPELEZ :

YU 6-5115

(J. A. C.)

MASSON, Qué.



C'est le temps de demander
un prêt
d'amélioration
BNE

Un bardeau s'est-il déplacé? Les joints de la toiture sont-ils usés? Quelle que soit la raison de cette "inondation", les réparations seront très coûteuses, surtout si vous attendez trop longtemps! Et ceci est vrai, qu'il s'agisse de toiture, de peinture qui s'écaille, de ciment qui s'effrite ou de briques disjointes.

Les frais d'entretien d'une maison sont parfois fort élevés. Que faire quand vous n'avez pas l'argent nécessaire? C'est bien simple: demandez un prêt BNE pour l'amélioration de votre maison. Ce prêt à intérêt modique vous permettra de réparer ou d'agrandir votre maison, de moderniser le système de chauffage ou la tuyauterie, en un mot, d'embellir votre foyer et d'en augmenter la valeur! Parlez au gérant de la succursale de La Banque de Nouvelle-Ecosse la plus proche. Il vous expliquera tous les avantages de ce prêt.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

DE BUREAUX DANS TOUT LE CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER

Plomberie
GATINEAU *l'éc*

Plomberie - Chauffage
Service de 24 Heures
ESTIMATION GRATUITE

GATINEAU, Qué.

MO. 3-5329
MO. 3-5320

SUR UN MARIAGE IMPROVISÉ

TEXTE DE LA REVUE "MAINTENANT"

S'il est une chose que l'on ne doit jamais improviser c'est bien un mariage. Point n'est besoin d'être un psychologue averti pour énumérer toute une série de mésaventures qui pourraient en résulter. On a porté à ma connaissance un tel mariage. Il s'agit d'un jeune homme qui avait demandé à la vie d'être beau comme un dieu grec, fort comme un lion, avoir beaucoup de facilité pour apprendre, briller dans tous les sports, être séduisant en société, être aussi un peu canaille sans que cela ne parût trop, enfin, faire « la belle vie » sans trop travailler. Le plus extraordinaire, c'est qu'il obtint tout ça !

Sa mère ne l'ayant pas raté, il est fort beau ! Il n'est pas bête, du moins le croit-il ! Il a séduit en société ! Il a jonglé habilement avec ses problèmes de géométrie ! Il a trompé ses professeurs, mais il ne les a pas déçus ! Il a retenu la canaillerie de ses mauvaises lectures. Parce que son père est tout de même né avant lui, il a fait un mariage magnifique et il vit magnifiquement sans trop travailler.

Mais il s'ennuie à mourir avec celle qu'il a choisie. Les aspirations pourtant légitimes de la jeune femme diffèrent autant des siennes que les rayons cosmiques diffèrent de la psychologie sentimentale de Montesquieu. Il ne se complait que dans la compagnie de ses amis. Sa jeune femme affectionne les 5 à 7 et comme par hasard, il y a toujours là un certain Franz, lequel semble être l'homme idéal dont elle a toujours rêvé. Cependant, entre gens civilisés, on se doit de s'entendre tout d'abord avec son conjoint.

D'accord ! Il est prêt à fermer les yeux pourvu qu'elle en fasse autant si jamais elle apprend qu'il est vu, ici et là, avec une certaine Nadia aux yeux pers, à la taille perniciosément ondulante, aux cheveux comme seul Vélasquez savait les peindre.

L'amour-propre est assez loin de l'amour

Sur le coup, la jeune femme reçoit un choc. Son amour-propre est blessé. Elle fait une révolte. Mais on sait qu'une révolte n'est jamais une révolution. Elle se fera une raison. Dans l'entourage, on sent une certaine gêne. Mais on admet tant de choses aujourd'hui, n'est-il pas vrai ? La mère de la jeune femme se scandalise !

Le père lui demande en grâce de ne pas faire un « show ». Pour clore l'incident, il trouve ce mot cruel :

— Après tout, ils ne sont pas pires que ton frère. Tout le monde sait qu'il a une maîtresse !

Syncope de la mère ! Ce n'est pas grave. Elle reprend ses sens et lance à la face de son mari :

— Si tu avais eu le courage d'inculquer des principes à ta fille nous n'en serions pas là aujourd'hui.

— Des principes, hurle le père piqué au vif ! En avais-tu, toi, lorsque tu trouvais que des naissances rapprochées risquaient de te faire perdre ta ligne sculpturale — que tu disais — et aussi de te faire prisonnière d'une marmaille dont tu ne voulais pas ?

Re-syncope de la mère ! Le père en profite pour prendre un whisky ! Il en a besoin ! De tels arguments mettent fin à toute discussion. Il s'établit alors une paix provisoire. Pourquoi se déchirer ? Qui profiterait des morceaux de bonheur, mot cher aux romanciers ?

Des choses vides de sens

Le jeune homme, lui, de son côté, se rend compte qu'avec beaucoup de choses qu'il avait reçues, il a fort peu accompli. Il s'en prend à la vie qui n'a rien à se reprocher. Il avait oublié de demander la sagesse, la prudence, un peu de sens pratique, une goutte de dévouement, de compréhension, et aussi le sens du devoir. Il prenait ça pour des vertus inaccessibles. Il avait désiré sa femme en oubliant de l'aimer. Il voulut un changement qui ne put s'organiser, car la jeune femme avait pratiquement repris sa liberté faite de coquetels, de randonnées, de sorties, de fins de semaine dans les endroits chics, etc.

Le côté dramatique d'une histoire banale

Cela dura quelques années ! Puis un jour, la jeune femme fit une crise cardiaque. C'était la revanche d'une lésion dont elle connaissait la gravité. Mais elle avait fait fi des conseils du médecin.

Deux jours au lit ! Affaissement rapide ! Un prêtre mandé d'urgence ! La famille aux abois ! Des arrangements de fortune avec le notaire — entre deux crises — et la fin prématurée ! On pleura beaucoup ! Il y eut des landaus et des landaus de fleurs ! Quelques messes ! Et aussi l'oraison en « joul » d'un ami de la famille :

— Ça devait finir de même !

Était-ce un faux départ ?

Le jeune veuf suivait le corbillard en réfléchissant. Était-ce de sa faute ? La chère défunte avait-elle eu plus de torts que lui ? Qui leur avait mis cette idée en tête de se marier ?

Il faut tout de même un ou des responsables à un tel fiasco, n'est-il pas vrai ?

S'était-il mal préparé à la vie ? Qui lui avait dit que le mariage est une solution au mal de la jeunesse ? Il ne s'en souvenait plus ! Cependant, une réalité existait : une morte de 28 ans et les orgues qui ébranlaient les voûtes de l'église aux accents du *Dies iræ*.

Ernest Pallascio-Morin

VAL DES BOIS PRESENTE..

La Russie envoie de par le monde ses Titov et Gagarine semer avec arrogance leur publicité, alors que les membres de la famille Kennedy s'engagent dans un "flirt" international; notre modeste village a aussi son ambassadeur: un messager de charité et de paix. Nous sommes fiers de vous présenter l'abbé David Prévost.



L'abbé Prévost est le fils de M. Mme D.O. Prévost hoteliers bien connus de notre région.

Il est né le 10 janvier 1937 à Kiamika. Dès l'âge de six mois il était résident de notre paroisse, ou il fit plus tard ses études primaires. Il s'orienta ensuite vers le petit séminaire d'Ottawa. Un voyage en Europe où il visita neuf pays fut la récompense méritée pour le succès obtenu dans ses études. A son retour, il opta pour le Grand Séminaire diocésain. Ordonné prêtre le 16 juin 1961, il est assigné à la paroisse St. Jean Bosco de Hull.

Invité par Mgr Lemieux pour se joindre aux "missionnaires" de la terre brésilienne, il part le 15 novembre 1961 pour Anapolis (Brésil) afin d'étudier d'abord la langue et les moeurs. Quatre élèves sur 26, dont l'abbé Prévost, complétèrent avec succès en huit semaines le cours de portugais. Le 15 février, notre prêtre donna son premier sermon dans la langue maternelle de ses paroissiens de Panorama.

Dans notre siècle où la propagande est l'arme secrète des guerres froides, c'est un honneur pour notre village et notre pays d'avoir de tels hommes pour apporter au monde le vieux message de Jésus: "Aimez-vous les uns et les autres" L'histoire seule dira qui avait la vérité!

Nous félicitons les généreux parents qui donnèrent leur ainé à l'Eglise et acceptèrent si bravement son départ. Au jeune prêtre nous offrons tous nos vœux pour le succès dans son beau travail de missionnaire.

M.G.

OVERNITE EXPRESS Limited

Tel.: YU 6-2012

Ligne intermédiaire entre BUCKINGHAM et

OTTAWA — HULL — MONTREAL — TORONTO
HAMILTON — ST-JEROME — MANIWAKI
PEMBROKE — HAWKESBURY — SHAWVILLE

Bonicalzi Construction

EDIFICE PUBLIC

Tel. YUkou 6-5082

585, Janses

Buckingham

PRUD'HOMME AUTO PARTS

J.P. PRUD'HOMME, PROP.

Vendeur de pièces de seconde main pour AUTOS & Camions

Transmissions ordinaires remises à neuf pour
FORD — CHEVROLET — DODGE

ACHETONS REBUS DE FER, FONTE, CUIVRE,
ALUMINIUM, ETC.

Tel.: Montbello 423-6693 Route No. 8 FASSETT, P.Q.



Voici l'équipe de Val des Bois: Serge Morin, André Marion, Aurèle Prescott, Arsène Marion, Richard Proulx, Jean C. Prescott, Richard Larocque, Jacques Dubuc, Ronald Daoust, Robert St. Jean, Roger Proulx, Paul Proulx, Garfield Hewson, Florent Prescott, Maurice Proulx, instructeur.

VAL-DES-BOIS

SPORTS.

HOCKEY - A l'aréna de Buckingham, samedi, eut lieu la première joute du deux dans trois entre les équipes de La Salette et Val des Bois, pour le trophée des Chevaliers de Colomb de Val des Bois.

Compte final, deux buts pour Val des Bois, comptés par M. Garfield et Roger Proulx. Un but pour La Salette compté par M. André Malette.

Dimanche - Devant une très forte assistance des deux villages, ces équipes se rencontrèrent pour la deuxième joute.

Cette partie, durant laquelle on fit un record de punitions, fut gagnée par La Salette 3 - 0.

Compteurs: G. Mercier, 2 buts Bernard Brazeau 1 but. La prochaine et dernière joute sera annoncée dans les villages. Venez encourager nos jeunes.

COURSES: Hommes contre autos.

Alors que nos patinoires sont inutilisables et nos lacs ne permettent pas encore la pêche (!), M. Vachon a imaginé un sport pour occuper ce beau dimanche de mars.

Sur une piste de 100 pieds, un homme et une auto font une course. Qui gagne? L'HOMME. Sur 26 courses avec différents modèles d'autos, l'homme a été victorieux 23 fois. M. Onil Julien s'est particulièrement distingué à la course.

MM. Gaetan David de Notre Dame du Laus, F. Vachon et Devellin Vallières de Val des Bois, avec leur auto gagnèrent sur l'homme à pied.

Pour les intéressés, si la température le permet, la prochaine course sera à Val des Bois, chez M. F. Vachon, dimanche le 25 mars. Bienvenue à tous!

BALLON-BALAI.

L'équipe masculine de Val des Bois a remporté le trophée Carling, jeudi soir dernier à l'aréna de Buckingham.

A la fin de la joute réglementaire, le score était 0 à 0.

C'est Garry Pearson qui compta le but de la victoire après 25 minutes de jeu supplémentaire.

Félicitations à nos portecouleurs et, à l'an prochain, M. G.

Cher ami (e) voici une question que l'on se pose souvent, est-ce qu'il ou est-ce qu'elle m'aime vraiment?

Beaucoup sont troublés devant cette question alors que la réponse est si facile. Je vais t'aider à la résoudre. AIMER: ce n'est pas être ému par un autre,

Avoir de l'affection sensible pour un autre.

S'abandonner à un autre,

Désirer un autre,

Vouloir posséder un autre.

AIMER, essentiellement, c'est se donner à un autre et aux autres.

Monsieur,

Dans mon courrier de la semaine dernière, j'ai trouvé votre lettre. Votre lettre qui m'a fait sourire parce qu'elle me demandait, sans plus, de vous indiquer le plus sûr moyen de bien réussir dans la vie, « c'est-à-dire de faire beaucoup d'argent », me précisez-vous.

Je ne vous offrirai pas ma façon à moi de faire beaucoup d'argent parce que ma recette personnelle ne me semble pas très efficace...

J'ai tout de même une certaine expérience de la vie et je possède, ont écrit mes critiques les mieux disposés, un sens assez sûr de l'observation.

Je puis donc vous indiquer quelques moyens infaillibles de faire un peu, ou même beaucoup d'argent.

Vous ne m'avez pas dit, monsieur, la carrière que vous choisirez. Cela n'est pas tellement important puisqu'à quelques détails près, ma recette est en quelque sorte une recette passe-partout.

Tout d'abord, vous devez vous faire des amis. Beaucoup d'amis! En fait, tous les gens que vous connaissez, et qui peuvent vous être utiles un jour, même ceux que vous ne rencontrez qu'une fois, doivent devenir vos amis. Vous y parviendrez en ne conférant pas trop d'exigences à ce terme d'amis. Vous partagerez donc toujours, avec enthousiasme, toutes les opinions de vos interlocuteurs, vous abonderez, comme on dit, dans le sens de leurs paroles. Et si vous n'êtes pas d'accord, vous n'avez qu'à le devenir.

Vous recevrez également beaucoup de gens chez vous et ainsi, serez-vous reçu, à votre tour, dans un lot de foyers, ce qui vous permettra de multiplier à l'infini presque, ces connaissances qui, pour vous, seront des amis.

Je ne vous dis pas de traiter tout ce monde sur le même pied! Il y a les puissants que vous soignerez aux petits oignons, mais n'oubliez pas, pour autant, ceux qui, n'étant pas puissants peuvent le devenir. Vous pourriez vous repentir, un jour, d'avoir sous-estimé, hier, un homme demain puissant! Votre psychologie vous aidera, sans nul doute, à séparer l'ivraie du bon grain. Étudiez donc la psychologie avec ce maître qu'est Dale Carnegie.

Voilà pour les grands principes. Je m'excuse si le mot principe peut vous sembler déplacé ici! Profitez-en immédiatement pour apprendre à ne pas fendre les cheveux en quatre et à ne pas conférer une trop grande importance aux mots.

Lettre à un jeune homme

TEXTE DE LA REVUE "MAINTENANT"

Que vous soyez commerçant ou professionnel, — professionnel de ci ou de ça! — prenez bien tôt l'habitude d'inscrire votre nom aux palmarès de toutes les bonnes œuvres. Je dis toutes, mais j'exagère! Vous pouvez ne vous limiter qu'aux bonnes œuvres qui groupent, qui font bouger les gens bien, je veux évidemment dire les gens riches, ceux qui détiennent des situations enviabiles, les seuls, en fait, que vous ayez profit à rencontrer. Vous ne ferez jamais erreur, si vous vous dévouez, — ou si vous donnez l'impression de vous dévouer — pour les souscriptions qui comportent des « noms spéciaux », cette invention diabolique qui pourrit la charité, et que les catholiques eux-mêmes exploitent à fond et même pour les œuvres les plus surnaturelles. Un vrai cirque de Barnum! Vous ne vous trompez pas: les noms spéciaux sont toujours des noms bien!

Vous aurez peut-être des vellétés de vous dévouer pour la St-Vincent-de-Paul ou pour l'œuvre admirable du Frère Sauvageau ou pour les disciples d'Emmaüs. Soyez fort! Ne succombez pas! La St-Vincent-de-Paul, le Frère Sauvageau et Emmaüs ont conservé, tous trois, le sens de la charité telle qu'enseignée dans l'Évangile: vous risqueriez donc de n'en retirer aucun avantage. Du moins, en ce monde! Et vous devez, dans notre Province, collectionner les décorations que dispense l'Église. Elles rapportent! Le fait que très peu de pauvres affichent de telles décorations prouve bien qu'elles rapportent!

Si vous êtes avocat, plongez dans la politique. Il est peu d'exemples dans l'Histoire du Canada de juges qui n'aient d'abord acquis leurs certificats de compétence et de droiture dans la politique.

Si vous écrivez des téléromans, n'oubliez pas de créer des rôles pour les épouses ou les amies de ceux qui recourent à votre talent. D'ailleurs, ceux qui utilisent votre talent apprécieront davantage ce talent si vous, vous savez apprécier le talent de leurs épouses ou de leurs amies.

Je vous rappelle, d'autre part, et dans un tout autre ordre d'idées, que les petits cadeaux entretiennent toujours l'amitié.

Si vous êtes écrivain, si vous avez publié des livres, n'hésitez pas, ne lésinez pas! Achetez vous-même une centaine d'exemplaires de votre propre ouvrage et adressez cet ouvrage aux puissants du jour ou aux puissants de demain. Vous ferez un placement de tout repos, un placement de bon père de famille si vous offrez votre ouvrage à des hommes puissants qui jouent aux intellectuels. De tels hommes existent dans toutes les professions.

Est-il nécessaire d'ajouter que votre geste de saine courtoisie serait sans valeur si vous n'inscrivez à la première page de votre bouquin une dédicace bien sentie qui proclamera la grandeur, l'intelligence et la culture du destinataire.

La trahison est aussi payante. Je connais des hommes bien qui en vivent grassement. Et qui sont respectés, ce qui est encore plus étonnant. Mais un homme qui veut réussir boit joyeusement l'écœurement.

Je pourrais continuer longtemps à vous fournir des indications précieuses. Mais je crois vous avoir dit l'essentiel. Je résume: si vous voulez réussir dans la vie, dites-vous bien que tous les moyens sont bons, et n'hésitez même pas à vous écraser le nez pour embrasser certains sigmoïdes.

Je connais un tas de gens qui n'ont jamais fréquenté l'université et qui ont trouvé la recette tout seuls. Il faut avouer que je connais également un tas de gens qui ont fréquenté l'université et qui ont également trouvé la recette.

Et voilà! C'est tout!

Non! J'oubliais un détail! Si vous faites ce que je vous dis, vous réussirez! Mais vous devrez briser le miroir devant lequel vous vous rasez!

Parce qu'alors, s'il vous reste une once de fierté, un soupçon d'honnêteté, vous ne pourrez plus jamais contempler, dans la glace, votre tête de salaud!

André Giroux



Voici l'équipe de La Salette: Raymond Brazeau, André Malette, Claude Fleurant, Gilbert Mercier, Paul E. Mercier, Bernard Brazeau, Laurent Morin, Roland St. Amour, Firmin Lauzon, Gaston Quevillon, Gérald St. Amour, Albert Quevillon, instructeur, Gaston Malette, mascotte.

BVI962


Desmond Murphy

représentant TRAVELERS Assurance Générale

Vie - Accident - Maladie - Groupe AUTO.

Feu - Vol - Responsabilité, Etc.

YU. 5-2604 THURSO



REVENU PAR VERSEMENTS PÉRIODIQUES!

Les hommes achètent de l'assurance-vie non pas parce qu'ils prévoient mourir, mais parce que leurs familles continueront à vivre. L'assurance-vie est un achat par paiements différés d'un montant d'argent qui sera remis plus tard. Parlons-en ensemble.

Informez-vous de nos plans de bien-être par l'assurance collective 4-F

M. DAMIEN BONNEVILLE C.P. 541, Hull, Que. M. GÉRALD MASSÉ 450, rue du Portage Mont-Laurier, Que.

Lorsqu'il s'agit d'assurance... c'est

Dominion Vie

pour la Vie

THE DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY, WATERLOO, ONTARIO



FELICITATIONS

Au nom des membres de l'A.P.I. et en mon nom personnel je désire féliciter et remercier la direction du collège, les élèves ainsi que tous les participants, pour le magnifique succès remporté au festival 1962 du collège St. Michel.

Encore une fois nous pouvons dire que le succès a récompensé l'effort.

Raymond Millette, président.

"...elle est à nous grâce à 'MA BANQUE'"



A tous les jours nombre de gens profitent d'excellentes aubaines grâce au Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal. Quels que soient les achats importants que vous contemplez, il se peut fort bien que vous puissiez les financer de meilleure façon au moyen de versements mensuels d'après ce plan moderne. Pourquoi ne pas venir en causer avec le personnel de la succursale de "Ma Banque" qui vous convient le mieux?

BANQUE DE MONTRÉAL

Plan de Financement Familial

Groupez sous le même toit tout le crédit dont vous avez besoin.
Prêts économiques comportant une assurance vie.

Succursale de Buckingham: JAMES E. DONAHUE, gérant

FFP3855F

Signalez:

Yukon 5-2550 le jour.
Yukon 5-2695 le soir



pour votre

Huile à chauffage

Huile à moteur
Antigel et tous les produits Fédérée

La Société Coopérative Agricole de THURSO

179, Fraser,

Thurso.

Au THEATRE BUCKINGHAM

Dim, Lun, Mar. 18-19-20

THE PIRATES OF THE COAST

Lex Barker Couleurs Estella Blain

FRANKENSTEIN S'EST ÉCHAPPE

Peter Cushing Couleurs Hazel Court

Mer, Jeu, Ven, Sam. 21-22-23-24

SAD HORSE

David Ladd Couleurs Chillis Wills

MAT, Sam.: SAD HORSE

THE THIRD VOICE

Edmund O'Brien Julie London



L'Hôtel Windsor perd en finale

Le club Olmstead Dry Wall d'Eastview a remporté les honneurs du cinquième tournoi annuel de ballon sur glace Molson en enregistrant un éclatant gain de 1-0 sur l'équipe de l'hôtel Windsor de Buckingham. Cette joute décisive a été présentée, dimanche soir à l'aréna de Hull devant une assistance assez considérable. Ce tournoi qui avait été organisé par MM. Jean-Louis Menard, Gérard Marinier et François Lacelle a été couronné d'un éclatant succès. Le Olmstead Dry Wall en remportant les honneurs de ce tournoi s'est mérité une bourse de \$100 et un magnifique trophée présentée par M. Noël Demers de la brasserie Molson. L'équipe Buckingham, qui a bataillé ferme et qui s'est mérité la deuxième position, a touché une bourse de \$75 et aussi un trophée de la Molson.

Marcel Chaput a été l'étoile des gagnants en comptant l'unique but de la joute à 19:27 de la première période. Phil Lafontaine a fourni une assistance sur ce but. Le club Olmstead a été supérieur durant cette joute, mais le Buckingham a bataillé avec acharnement et a raté

quelques occasions de compter.

Semi-finale

Dans la première partie de la série semi-finale le club Buckingham a vaincu le club du restaurant Peris par 2 à 1 après une minute et 45 secondes de jeu dans la première période supplémentaire. Gérard Stooke s'est avéré le héros de son club comptant durant une mêlée à l'entrée des buts du restaurant Peris pendant que Marcel Nadon purgeait une punition. Philippe Fong avait enregistré le premier but des vainqueurs tandis que Marcel Nadon comptait celui des perdants.

Dirigé à l'attaque par Marcel Chaput avec un but et une assistance le club Olmstead Dry Wall a blanchit le club de la Taverne Union de Gatineau par 2 à 0. Jacques Viau a compté le premier but des vainqueurs.

Première période

1—Olmstead Dry Wall, M. Chaput. (Lafontaine) 19:27
Punitions: H. Bourassa 2:43. 7:22.
R. McAndrew 16:45.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions: R. Goulet 2:47.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: Bourassa, min. et maj 11:30, J. Viau 14:05.



Noms des joueurs du club de l'hôtel Windsor.

Kenny Pearson, Alexis Chartrand, Henri Bourassa, Ray Goulet, Maurice Bourassa, Gilles Gauthier, Gilles Blais, Gérard Fillion,

Raymond Boisvert, Philippe Fong, Jean Marc Comtois, Gérard Stooke, Jean Paul Périard, Bernard Goulet, Robert McAndrew, Jean Paul Lamoureux, instructeur.



Voici l'équipe senior de l'école Our Lady of Victory de Buckingham. Marlon Brazeau, Kenny Giroux, Tommy Sellers, Gerry Cameron, Roger Laurin, Peter Lawlis, Richard Biehler, Ned Lacelle, Rickey Nadon, Gerry Dalton, Gilbert Goulet, Dennis Cosgrove, Bernard Constantin, Sonny Brazeau, Bobby Dunning, Bobby Pearson (coach).

CURLING

Les membres suivants ont pris part au curling mixte du samedi soir.

Mrs H. Paquette
Rod Lorrain
Mrs J. Matte
R. Fauvelle Capt. 7
vs
Mrs V. Frappier
A. Fauvelle
Mrs M. Gauthier
L. Frappier Capt. 5

J. Dunscombe
H. Franzkewitch
Mrs B. Cameron
J. Steadman Capt. 5
vs
F. Thibaudeau
Mrs F. Philipps
Mrs T. Franzkewitch
P. MacLennan Capt. 6

B. Baldwin
W. Steadman
Mrs J. Daugherty
Dr. Wallingford Capt. 4
vs
Mrs B. Baldwin
Miss J. Chartrand
Mrs T. Franzkewitch
A. Baldwin Capt. 12

R. Thibaudeau
A. Todd
Mrs J. Cressy
L. Frappier Capt. 2
vs
Mrs L. Stephenson
P. Marion
Mrs V. Frappier
T. Cameron

VISITE DE LA MARINE.

Le 16 mars, deux clubs du Navy Curling club ont visité le Club local.

Voici les résultats:
P. Daoust
H. Franzkewitch
J. Parent
W. Baldwin Capt. 9
vs
C. Martin
V. Cook
E. Lavalley
V. Skinner Capt. 7

H. Matte
H. Patry
W. Steadman
H. Nesbitt capt. 10
vs
P. Aikensen
T. Price
H. Davis
H. Lay Capt. 7

Le club de D. Westphal a gagné sa partie le 18 mars contre le Dr. Blayny du club Rideau.

Cette partie était parmi les éliminatoires. Le club Westphal ayant gagné ses deux premières parties, est maintenant égal en première place avec l'équipe de M. Walker du Tecumseh. La prochaine ronde sera jouée le 25 mars.

ASSEMBLEE du Conseil

Lundi soir le 19 mars, avait lieu l'assemblée régulière du 3e lundi du mois de mars.

L'échevin Pearson était absent à cause de son travail.

L'échevin Leblanc demandé au conseil de retirer les deux résolutions précédentes concernant MM. Amable Raby, et Edward Parker.

L'échevin Walker propose, secondé par l'échevin MacMillan que la question de ces deux hommes soient déposée pour être réglée définitive-

Balle Molle

LIGUE RENAISSANCE.

Tout récemment avait lieu à Buckingham, une assemblée de la ligue de balle molle, Renaissance, en vue de la prochaine saison.

M. Albert McAndrew a été réélu président de la ligue pour une 2e année, de même que M. Rémi Desjardins a été réélu au poste de secrétaire trésorier.

Les directeurs élus furent: Martial Lalonde, Réal Chenier, Yvon Hamelin, André Périard, Armand Charette Donatien Bourassa et Joseph Young.

Actuellement sept clubs ont fait une demande d'admission: Alexandra Hotel, Palace Hotel, le club Périard, taverne Commerciale, local 1551, local 165, légion branche 54.

Il manque une équipe pour compléter les cadres de cette ligue qui a connu beaucoup de succès l'an passé.

Ici il faudrait mentionner le travail de Messieurs McAndrew et Desjardins. Ces deux hommes n'ont rien épargné pour rendre ce circuit aussi populaire.

Les nombreux trophées obtenus, la tenue des comptes, le respect des règlements et des arbitres, sont là le travail de ces deux hommes.

La prochaine assemblée de cette ligue aura lieu à la mi-avril.

Ballon sur glace à Buckingham

Les équipes de l'hôtel Windsor et Angers ont saisi les devants dans les séries finales de la Ligue mixte Renaissance de ballon sur glace de Buckingham.

Dans la section féminine, le club Angers a remporté une victoire de 2-0 pour prendre une avance de deux joutes sur l'équipe de l'hôtel Palace. Cette série finale est de trois joutes de cinq. Jeannine Mineault et Denise Chartrand ont compté pour le club Angers, pendant que Georgette Plouffe a réussi le blanchissage.

Dans la section masculine, le club Windsor a blanchi l'équipe du Local 1551 au compte de 4-0, pour prendre une avance d'une partie. Cette série est également de trois joutes de cinq. Gérald Stooke a compté à deux reprises et Maurice Trudel et Roger Crevier ont compté les autres buts. Ken Pearson gardait les buts des gagnants.

ment à une prochaine assemblée.

La question des comptes payables pour les améliorations locales est discutée. Apparemment les contribuables doivent un montant total de \$36,000.00 en améliorations locales. Aucun compte n'a été envoyé depuis 1960.

L'échevin Leblanc déclare que le code municipal dit que ces comptes doivent être envoyés avec les comptes de taxes.

L'échevin Mongeon fait rapport au conseil au sujet du dépotoir et de la clôture de M. Carrière qui a été endommagée. Il semble que M. Forcier est responsable des dommages causés. En conséquen-

ce le conseil demande au secrétaire d'aviser M. Forcier de voir à réparer la clôture à ses frais, sans quoi la ville effectuera le travail aux frais de M. Forcier.

L'échevin Leblanc demande au conseil la possibilité de faire un emprunt afin de créer un fond de roulement qui rembourserait la ville pour les arriérages de taxes qui sont dus à la ville. La dette présente de la ville en arriérages est de \$32,000.00

L'échevin Nadon se demande si la ville n'est pas trop indulgente en ce qui concerne ses arriérages.

L'échevin MacMillan déclare qu'une demande d'emprunt au montant approximatif

de \$40,000.00 sera soumise aux contribuables sous peu pour de la nouvelle machinerie.

L'échevin Leblanc propose que le montant de \$96,26 pour électricité, soit remis à la St-Vincent de Paul.

L'échevin Leblanc demande l'autorisation du conseil pour l'achat de costumes spéciaux et de plaques d'identification pour les employés affectés à la lecture des compteurs pour l'électricité.

Le maire attire l'attention des membres du conseil à l'effet que l'ingénieur a le plein contrôle sur tous les travaux de la ville et, qu'en aucun temps un échevin doit passer pardessus lui. L'échevin Leblanc demande quoi faire en cas d'ur-

gence et de l'absence de l'ingénieur? M. Bélasky répond que lorsqu'il s'absente c'est le contremaître de la ville qui a pleine autorité. Alors M. Leblanc demande que le président du comité concerné ait le droit de consultation avec le contremaître. L'échevin Mongeon veut bien passer par l'ingénieur mais il déclare que l'échevin d'un quartier est le représentant du peuple et que par conséquent il a droit de recevoir les plaintes, quitte à les transmettre à l'ingénieur. L'échevin Mongeon ajoute qu'il a été élu par le peuple et que c'est lui qui devra rendre compte de son mandat et non l'ingénieur.

L'assemblée est ajournée à mardi soir à 7,30 pour la révision de l'évaluation

O'KEEFE PRÉSENTE
une brillante
nouvelle étiquette,
mais n'a rien changé
de sa douceur naturelle.



BUVEZ O'Keefe LA BIÈRE Douce!

QUILLES à Masson

NOUVELLES.

Un tournoi de cinq quilles est organisé par la ligue Castor de Masson, pour le dimanche 25 mars à la salle de quilles Notre Dame de Masson. Le prix pour les hommes est de \$2,50 pour 8 parties, seront divisés en deux groupes. Le prix pour les dames est de \$1,50 pour 4 parties.

Venez en foule ceci est le premier du genre à Masson.

Dons reçus pour le tournoi:

Hôtel Masson W. Gauthier \$25.

Hôtel Central J. St-Amour \$25.

Hôtel National P. Matte \$25.

Trophées:

Brasserie O'Keefe

Brasserie Dow

Vous avez jusqu'à dimanche le 25 mars pour vous enrégistrer à la salle de quilles Notre Dame.

Venez en foule.

Dans un tournoi disputé à

Masson à la salle Notre Dame entre Masson et Thurso organisé par Paul Blais de Masson qui a été joué vendredi soir à 9 hres. L'équipe de Masson l'a remporté par 621 pts des parties de cinq quilles. Voici le résultat de vendredi.

Masson allées 5 et 7.	1159+1171=2330
	1297+1126=2417
1160+1289=2449 Total	7196
Thurso allées 6 et 8.	1072+1045=2117
	1125+1165=2290
1017+1151=2168 Total	6575
Masson	7196
Thurso	6575
	621

Masson remporte le tournoi par le total des points, ils ont perdu à Thurso par 300 pts. ce qui fait 321 pts de plus.

Quand verra-t-on un tournoi entre Buckingham, Masson et Thurso?

Deces

Mme Philiza Ross, née Anita Tassé, est décédée, dans un hôpital local mardi le 20 mars à l'âge de 50 ans, après une longue maladie.

Elle était la fille de François Tassé et de Nellie Pommainville, tous deux décédés.

Elle était née le 14 août 1911 à Portage des Nations. Elle avait épousé à Buckingham en juillet 1935, Phéliza Ross qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil: 1 fils, Yves de Buckingham; 3 filles: Armande d'Ottawa, Mme Roger Collard, Thérèse de

LIGUE DONAT ST-AMOUR (10)

P. P. Séguin	157
Paul Blais	152
Ray Boisvert	150
Laurent Charron	150
H. Proulx	148
Léo Martel	143

Rigaud et Annette de Buckingham.

2 frères: Godefroy de Ripon et Frank de Buckingham.

2 sœurs: Mme Bella Prudhomme de Montréal et Mme Donat Barnes de Papi-neauville.

Elle laisse également 4 petits-enfants.

La dépouille mortelle

fut exposée aux salons funéraires Vincent Brunet, 115 MacLaren d'où eut lieu le départ du cortège funèbre à 8.45 a.m. vendredi le 23 mars pour le service en l'Eglise St. Grégoire à 9 hres.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, Le Bulletin offre ses sincères sympathies.

Pas de taxi pour les autobus

A l'assemblée régulière du conseil, lundi soir dernier, le secrétaire de la ville a lu une lettre de la régie des transports, qui permet à la compagnie du Transport Urbain de prendre des passagers dans les limites de la ville et les transporter d'un point à un autre dans les mêmes limites avec le tarif suivant: 0,10 sous pour les adultes et 0,05 pour les enfants. L'échevin Nadon déclare que cet tactique est injuste en-

vers nos taxis locaux qui paient une taxe d'affaires et des grosses assurances.

Apparemment, le transport Urbain agit illégalement car il n'a pas fait de demande au conseil et il ne paie pas de taxe d'affaires à la ville.

L'échevin Nadon demande au conseil d'aviser la compagnie de bien vouloir payer la taxe d'affaires à la ville et de plus de respecter le règlement concernant les arrêts dans les limites de la ville.

Cours de culture physique à B'ham

Nous sommes heureux d'annoncer à la gent féminine de Buckingham que nous aurons sous peu, des cours de culture physique à Buckingham.

Le but de ces cours n'est pas tant de vous aider à perdre du poids mais surtout et avant tout, de vous aider à obtenir un physique parfait avec une santé parfaite.

Comment obtenir un physique parfait? Eh bien, demandez-vous comment vous vous sentez le matin quand vous vous levez? Comment vous sentez-vous après une dure journée de travail? Quelle est l'humeur que vous avez de temps à autre en face du travail à accomplir?

Chaque personne est son propre juge quant à savoir dans quel état physique elle est et qu'est-ce que cela veut dire.

Donc mesdames, mesdemoiselles, si vous êtes intéressées à améliorer votre condition physique, rendez-vous au centre des Lions, jeudi soir le 29 mars à 9 hres P.M. à la première assemblée d'organisation.

Pour informations, s'adresser à Mme Colette Pothier, YU-6-3511, Buckingham.

Il est très important que vous soyez présente à cette première assemblée, car on jugera d'après l'assistance, s'il y a lieu d'organiser ces cours.

Pour un physique sain dans un corps sain, vive la culture physique régulière.

Académie St-Laurent

Voici les noms pour les meilleures rédactions scolaires à l'occasion de la semaine de l'éducation au couvent.

11e année A "Les inconvénients de l'inexactitude" par Suzette Renaud

11e année B "La droiture est-elle nécessaire à qui veut réussir honorablement dans la vie" par Claudette Carpentier.

10e année A "La nécessité de l'instruction" par Odette Madore

10e année B "Le bon parler français" par Nicole Charette

9e année A "Civilité d'une voyageuse" par Diane Laurin

9e année B "La bonne humeur" par Suzanne Fauvelle

8e année C "Le savoir vivre" par Madeleine Lauzon

7e année A "Nécessité d'une bonne réputation" par Y. Laprade

6e année A "Mon avenir" par Micheline Lamieux

6e année B "La courtoisie" par Linda Strevey

6e année C "Il faut être bien éduqué" par Suzanne Matte

6e année A "L'éducation à l'école" par Francine D'Aoust

5e année A "Dévouement de nos mamans" par F. Gauthier

5e année B "La politesse à l'église" par Hélène Carrière

4e année A "La politesse à l'école" par Jeannine Renaud

4e année B "Le respect dû aux vieillards" par Suzanne Charette

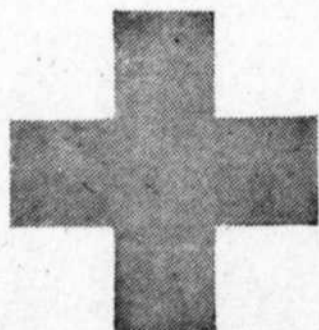
4e année C "La belle politesse" par Francine Clément

À L'OEUVRE... partout au Québec



Près de 250,000 chopines de sang devront être recueillies dans la province de Québec en 1962. Le sang et ses dérivés sont donnés gratuitement à 187 hôpitaux pour les malades et les blessés qui en ont un besoin urgent. Cette année plus que jamais, les 10 services principaux de la Croix-Rouge dépendent de votre générosité, car les besoins augmentent sans cesse.

Campagne de 1962 — du 19 mars au 9 avril 1962



AIDONS LA

CROIX-ROUGE

Objectif du Québec: \$1,350,000

ASSAD

vous offre

le meilleur choix de meubles

Nous serons heureux de faciliter votre achat a temperament

Selon

LE PLAN MERITE

I-A-C

Furniture

Tel.: YUkoñ 6-3322

505, rue Principale

BUCKINGHAM, Que.

Concours

sulte de la page 6

Martin et M. John Simpson du Buckingham Post, Messieurs Lucien Houle et Léo Giroux du club Lions étaient les organisateurs du concours. Le tout se déroula sous la présidence de M. Jean Marie Bertrand, président du club Lions.

Les gagnants des premiers prix ont reçu une montre-bracelet.

Les gagnants des deuxième prix recevaient une plume-réservoir Shaffers.

Les autres participants recevaient un cadeau-souvenir.

Voici les noms des concurrents et les textes choisis dans la section française.

François Martineau: L'éducation de nos jours. Texte improvisé: Le séparatisme.

Gilles Cadieux: La sécurité. Texte improvisé: Que ferais-je plus tard?

Richard Glen: L'exploit de John Glen.

Texte improvisé: Que pensez-vous de John Glen?

Mlle Marie-Reine Hayes: La droiture dans la vie.

Texte improvisé: Ma vocation.

Mlle Claire MacMillan: L'instruction chez la femme.

Texte improvisé: Laquelle des saisons préférez-vous?

Jacques Bastien: Le bilinguisme

Texte improvisé: Buckingham aura-t-il son festival en 1963?

Les concurrents anglais étaient: David Assad, Eric Yardley, Tony Kearman, Gilbert French, Claire Lahey, Linda Yank, Dorothy French, Suzann Lavell.

Il y avait en tout 14 concurrents. Au cours du mois d'avril, nous aurons les semi-finales du district, auxquelles participeront les premiers de chaque section de Buckingham et la région.

Nos félicitations aux gagnants et au club Lions pour cette belle initiative qui certes contribue largement à la culture de notre jeunesse.

VOL-À-VOILE à Buckingham

Récemment avait lieu au Collège la réunion annuelle des Directeurs et de quelques membres seniors du Vol à Voile. Cette année marque la dixième année de son fonctionnement incorporé sous une Charte Fédérale. Le Fr. Hormidas a fait l'historique des débuts du Club alors connu sous le vocable de vol à voile St. Michel. C'était en 1948 qu'un planeur volait pour la première fois à Buckingham, d'abord le 21 mai vers 6 hres du soir dans le but de faire l'essai du planeur récemment acquis, puis la première journée de l'Air, le 3 Oct, à laquelle participait Jean Guy Joyce, le Fr. Hormidas et M. Ovilla Boudreau. On remarque dans la photo parmi les premiers élèves à participer

aux activités de ce Club, Jean Marc Demers et Gérard Gauthier.

On a constitué une section honoraire pour les cinq premiers directeurs qui ont bénévolement accepté les responsabilités de la Charte il y a dix ans passés et à qui nous devons certes les progrès assurés de l'organisation. Ce sont: MM. Prime Berthel, Réginald Cameron, Antoine Bouladier, William Living et Eli Assad. En plus de M. Ed. Shane, quatre nouveaux directeurs ont été nommés et prendront la relève dès ce printemps. Ce sont: MM. William Whiting, Gérard Gauthier, Lucien Nador et François Beauparlant.

On a examiné les livres du Club qui montrent un profit net de \$111,97 pour ses opérations de vol en 1961. Parmi les débutants qui ont réussi à progresser au point de pouvoir faire leur envolée "solo" notons Jean Luc Leblanc, le Fr. Bernard et M. Wm. Whiting. Deux jeunes qui ont fait des progrès marqués sont Jacques Laviolette et Jacques Bastien. Il serait tout à fait normal de les voir effectuer leur "solo" cet été. Le planeur école a fait 155 envolées comptant 45 hres de vol; deux autres planeurs du Club ont fait 34 envolées enregistrant 12 hres de vol. Le planeur Cherokee de M. Kivovica compte 11 envolées de presque une heure chacune. Le nouveau planeur et le meilleur de tous celui de Raymond Bastien, le Ka-6 a fait lui aussi 15 envolées d'une moyenne d'une heure. Nul doute que la moyenne des envolées de ce planeur seront cette année de 2-3 heures et on s'attend à enregistrer des envolées de grandes distances.

On a remercié les instructeurs, les pilotes de l'avion-remorque et parmi ceux-ci Jos. Collins pour son travail comme mécanicien dans l'entretien de l'avion.

M. Wm Whiting fut nommé président, et Gérard Gauthier accepta la charge de vice-président; Raymond Bastien remplira la besogne de Secrétaire-trésorier. La soirée se termina par des échanges de vues sur les améliorations à apporter au terrain, dans la conduite du Club et un aperçu des projets pour l'année en cours.

Vendredi dernier, M. Raymond Bastien accompagnait le fr. Hormidas à Montréal qui a donné une conférence aux jeunes de l'école secondaire Stanislas, sur le vol à voile. Il a parlé également du fonctionnement des clubs de jeunes.

Le lendemain le fr. Hormidas et M. Bastien ont assisté à la réunion annuelle de la Soaring Association of Canada à l'hôtel Mont-Royal.

Le Gatineau Gliding Club a remporté cette année le trophée "Roden" pour le club le plus actif au cours de l'année 1961. Buckingham s'est classé en troisième position ce qui est un rang inviolable si l'on considère l'actif de notre club.

Le fr. Hormidas nous déclarait au retour de ce voyage, qu'il s'attend à beaucoup de nouveau cette année et à un déploiement d'activités encore plus considérable pendant la prochaine saison de vol.

Association de Chasse et Pêche

Vendredi dernier avait lieu l'assemblée annuelle de l'association de chasse et pêche du comté de Papi-neau inc.

M. Richmond Pelletier de l'association de chasse et pêche de la brasserie Molson profita de l'occasion pour présenter des trophées à quelques pêcheurs méritants de la région.

M. Emile Malette accepta un trophée au nom de son fils le Rév. Père Guy Malette, missionnaire en Afrique, pour un brochet de 24-1/4 lbs.

M. Bob Mallon pour un brochet de 20-1/4 lbs.

M. Telmont Gratton pour un achigan de 5 lbs et 2 onces.

Voici la liste des directeurs élus, parmi lesquels le bureau de direction sera choisi. Messieurs W. Bradley, T. Chartrand, P. Villeneuve, J. Simpson, E. Malette, G. Mantha, A. Nador, W. Watherston, J. Clément, T. Dicaire, D. Living, H. Robillard, R. St. Pierre, A. Gauthier, G. Dubuc.

L'association locale protestera auprès de l'association provinciale concernant les nouvelles lois pour la chasse à la perdrix.

Le trésorier fit son rapport accusant une légère balance en banque.

PAROLES DE SAGESSE.

Aucun homme n'a assez de mémoire pour réussir dans le mensonge.

La punition du menteur est qu'il n'est pas cru même quand il dit la vérité.

MAISONS A VENDRE: Grand terrain, très bas prix pour du comptant. S'adresser à 381 rue Bélanger, Buckingham. -22-29

A LOUER - Appartement chauffé - Libre le 19 avril - Tél.: YU 6-3808 (15-22)

MAUX DE PIEDS
et de jambes
SOULAGES
avec les fausses
semelles de cuivre
et zinc RENA.
La paire
\$1.50

Milliers de personnes soulagées pour pieds froids, ou sensibles, transpiration, rhumatisme, arthrite, etc., avec ces semelles placées dans les chaussures. Indiquez pointure: 3 à 12. C.O.D. argent remis si non satisfait. J.A. RENAUD
--- 752 Rachel est,
MONTREAL, 34, Qué.
Agents demandés.

PETITES ANNONCES

CHAMBRE ET PENSION.
Tél: YU-6-5448.
J-A-C.

APPARTEMENT A LOUER:
Deux chambres à coucher,
chambre de bain, salon, cuisine. Tél. YU-6-2765
J-A-C.

A VENDRE:- Maison à deux logis. Tél. YU-6-2765
J-A-C.

LOGIS A LOUER A THURSO:- Bungalow, 2 chambres à coucher, système de chauffage, libre le 1er mars- 251 rue Arthur. Pour informations: Tél. MO-3-6610 Gatineau. 8-15-22

A LOUER:- Logis chauffé pour couple- 339 Principale, Tél: YU-6-5619
8-15-22-29-

CHERCHE quelqu'un pour voyager le matin de Buckingham à Ottawa; s'adresser YU-6-5416
-22-

PHARMACIE PROVOST
R_x R_x
PRESCRIPTIONS
- Livraisons -
R_x
Tél.: YUkon 6-2875
BUCKINGHAM

LOGIS A LOUER:- 4 appartements. Appelez YU-6-3805 ou YU-6-5979.
-22-

MAISON A VENDRE:- 931 rue Georges, Buckingham. Gérald Cadieux, Tél. YU-6-3086.
-22-29-

LOGIS A LOUER: Appelez YU-6-5123 Buckingham.
-22-29-

AVEZ-VOUS FAIT VOTRE RAPPORT D'IMPOT? - Si non, appelez M. Jean-Claude Beauchamp, 106- 2e Avé à YU-6-2653 Buckingham.
-J.A.C.-

AVEZ-VOUS BESOIN un homme avec camion pour déménagement, charoyage ou tout autre travail? Téléphonnez à: YU 6-5662 (Jac)

A VENDRE:- Poêle à l'huile en très bonne condition. Nous l'avons échangé pour poêle à gaz. S'adresser au magasin Jacques Lefebvre à Buckingham YU-6-3481 ou YU-6-3536 Prix:\$75.00 comptant.
J-A-C

A LOUER:- Une roulotte 10x35 - toute équipée avec le ménage et système de chauffage et électricité. S'adresser à: J.P. Laplante YU-5-2406- R.R. 1-Thurso.
J-A-C

A VENDRE: Maison de campagne avec eau courante, toilette et électricité à 6 milles de la ville de Buckingham. Route 8. Pour informations: YU 6-2978 (15-22-29)

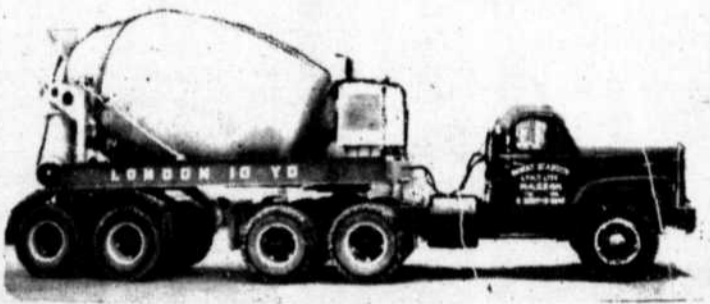
MAISON A VENDRE rue Church. S'adresser à YU 6-5082 (15-22)

A LOUER:- Petit logis chauffé. YU-6-2060.
-22-

LES PRODUITS DE CIMENT IDEAL Ltée
Blocs Briques de Ciment
Bureau: 100 Lois, Hull.
Usine: High. No. 8, Gatineau
PR. 7-1683

MENAGE A VENDRE:- Un divan-lit propre, 1 table et 6 chaises, en bois, pourra servir pour chalet, 1 chaise lit, 1 petite table en acier blanc. Le tout à bas prix. Tél. YU-6-2086.
22-29

Richard Paquin
Vendeur Produits FAMILIX
YU 6-5332
484 David Buckingham, Qué.
(22-29-5-12)


Donat St-Amour & FILS LTÉE
Ciment Pré-mélangé
Pre-Mixed Concrete
Tél. YU. 6-3397
MASSON, Qué.



QUELQUES-UNS DES Spéciaux de la SEMAINE

Viande à lunch
PREM
DE SWIFT

12 oz. **39^c**

THE ORANGE PEKOE
SALADA

60 sacs **75^c**

Détergent
Tide

Réduit de 12^c

pqt format géant **69^c**

Margarine
BLUE BONNET

1 lb **29^c**

CAFE
GRANULÉ,
Chase & Sanborn

1 lb **69^c**

BLE D'INDE
de choix
KERNEL de Aylmer

14 oz.
2 - 29^c

BETTERAVES
dans le vinaigre
Mountain Crest

24 oz. **19^c**

NOUVEAU
Biscuits
METRECAL

Bte de 36 **29^c**

PAMPLE
MOUSSE
Format 96

10 **49^c**

CITRONS
de Californie, format 140
SUNKIST
LA DOUZ. **49^c**

ECHALOTES
IMPORTÉES
NO. 1

25^c pour 3 pqt

Champignons
SLACKS

No. 1 **49^c**

BACON SANS
COUENNE
TABLERITE

Pqt 1 lb **69^c**

Haddock
COMPLET

39^c

BALONEY
Tranché TABLERITE

LB **29^c**

Jambon PICNIC
Désossé

59^c